

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																									
S	ARCELIK		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto en conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Описания в карточке в соответствии с 65/2014	Төстө өлбөлү теаве vastusid 65/2014	Informācija par markējumu saskaņā ar 65/2014																																																																																																																									
M	P 27 YI 8863331100	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Taotle etikel teavest	Informācija par markējumu saskaņā ar 65/2014																																																																																																																									
		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modela identifikācija																																																																																																																									
		AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiatilasto	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																									
EEC	D	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Energie Effizienzklasse	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaohutusaste	Enerģitātes klase																																																																																																																									
FDEhood	8.1	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Efficiencia fluidodinámica	Efficiência dinâmica dos fluidos	Flúidodinamisk effektivitet	Flúidodinamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötyosuude	Virtausdynaaminen hyötyosuude	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sõjdruma dünaamilis efektiivitate																																																																																																																										
FDEhood	8.1	Efficienza fluidodinamica	FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flúidodinamisk effektivitetsklasse	Flúidodinamisk effektivitetsklasse	Virtausdynaaminen hyötyosuuden luokka	Virtausdynaaminen hyötyosuuden luokka	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sõjdruma dünaamilis efektiivitate																																																																																																																								
FDEC	E	Efficienza luminosa	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkisuus	Valotehokkisuus	Световая эффективность	Valgustuse tõhusus	Aggasmõjume efektiivsus																																																																																																																								
LEhood	13	lux/Watt	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkisuus	Valotehokkisuus	Класс световой эффективности	Valgustuse tõhusus	Aggasmõjume efektiivsus																																																																																																																								
GFehood	75,1	%	GFehood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvansuodatusen erottaisuus	Fettfilterings effektivitet	Эффективность фильтрыции жира	Rasva filterimise tõhusus	Taavli filtratsiooni efektiivsus																																																																																																																								
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklasse	Fettfilterings effektivitetsklasse	Rasvansuodatusen erottaisuus	Fettfilterings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filterimise tõhusus	Taavli filtratsiooni efektiivsus																																																																																																																								
Qmin	240	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gestäufestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulagão de velocidade mínima	Luftflöde vid mininastighet	Luftflöde vid mininastighet	Luftgenomsnittströmning ved laveste hastighet	Luftströmsvärde vid mininastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuooli mininimikiirusel	Minimālāais gaiss plūsmas ātrums																																																																																																																								
Qmax	400	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gestäufestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulagão de velocidade máxima	Luftflöde vid maxinastighet	Luftflöde vid maxinastighet	Luftgenomsnittströmning ved høyeste hastighet	Luftströmsvärde vid maxinastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuooli maksimumikiirusel	Maksimālāais gaiss plūsmas ātrums																																																																																																																								
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intermedia	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intermedia	Luftstrom bei Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intermedia	Fluxo de ar de velocidade intermedia	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsnittströmning ved intensiv hastighet	Luftströmsvärde vid intensiv hastighet	Интервенционная скорость воздушного потока	Ohuooli intensiivsel kiirusel	Ohuooli intensiivsel kiirusel																																																																																																																								
SPEmin	53	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der Luft bei geringster Gestäufestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulagão de velocidade mínima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid mininastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid mininastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstapp luft ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstapp luft ved høyeste hastighet	Звукоулучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaudu akustiline A-kaaluut helvõimsuse emissioon mininimikiirusel	Gaissa akustisk A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																								
SPEmin	53	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der Luft bei geringster Gestäufestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulagão de velocidade mínima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid mininastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid mininastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstapp luft ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstapp luft ved høyeste hastighet	Звукоулучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaudu akustiline A-kaaluut helvõimsuse emissioon mininimikiirusel	Gaissa akustisk A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																								
SPEmax	64	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der Luft bei höchster Gestäufestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulagão de velocidade máxima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maxinastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maxinastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstapp luft ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstapp luft ved høyeste hastighet	Звукоулучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaudu akustiline A-kaaluut helvõimsuse emissioon maksimumikiirusel	Gaissa akustisk A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																								
SPEmax	64	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der Luft bei höchster Gestäufestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulagão de velocidade máxima	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maxinastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid maxinastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstapp luft ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstapp luft ved høyeste hastighet	Звукоулучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaudu akustiline A-kaaluut helvõimsuse emissioon maksimumikiirusel	Gaissa akustisk A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																								
SPBoost	N/A	dBa	SPBoost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intermedia	Emission der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intermedia	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intensiv hastighet	Luftburen akustiskt buller för A-viktade ljudeffektstapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstapp luft ved laveste hastighet	Akustisk A-veid lyfdeffektstapp luft ved høyeste hastighet	Звукоулучение А при интервенционной скорости воздушного потока	Ohukaudu akustiline A-kaaluut helvõimsuse emissioon intensiivsel kiirusel	Gaissa akustisk A-svērtais skaņas jaudas emisija paugstinātā ātrumā																																																																																																																								
P0	0,0	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in off-modi	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läsläst	Effektförbrukning i läsläst	Effektforbruk i avslått tilstand	Effektforbruk i avslått tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toitetaave väljalülitatud olekus	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																																								
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hviltilstand	Effektforbruk i hviltilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetaave ooterežiimis ootimiseks	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																								
F	1,7		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssupplifter enligt 66/2014	Tillägssupplifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatäe vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																								
EEIhood	91,6		EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energie Effizienzklasse	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaohutusaste indeks	Enerģijas efektiivitātes indekss																																																																																																																								
Qbep	210,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftnenge ved punktet for beste virkningsgrad	Mått luftnenge ved punktet for beste virkningsgrad	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetu õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																								
Pbep	145	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetu õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtais gaiss spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																								
WL	8,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsnittströmning	Suurin ilmavirta	Maksimalt luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvooli	Maksimālāais gaiss plūsmas ātrums																																																																																																																								
Emiddle	100	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk ingångseffekt vid bästa effektivitetspunkt	Uppmått elektrisk ingångseffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk ingångseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetu elektril võimsus parima tõhususe punktis	Izmērtais elektrisk jaudas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																								
Lwa	64	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Neerlichting der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markert for belysningsystemet	Markert for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusjärjestelmän nimellisteho	Aggasmõjume nominālais ātrums																																																																																																																								
Emiddle	Lwa	Lwa	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokytoppen	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokytoppen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusjärjestelmän keskimäärin valgustusvoimakkuus kettopinnalla	Vidējais apgaismojuma sistēmas valgustituvējas plūksnā																																																																																																																								
Lwa	Lwa	Lwa	Lwa	Livello di potenza sonora antipollinazione massimo	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulagão de velocidade máxima	Ljudeffektivitet ved maxinställning	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Lydeffektivitet ved højest indstilling	Lydeffektivitet ved højest indstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной установке	Ainuhetotozo suurimalla asetuskella	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākās iestatīšanas																																																																																																																								
CONSIGLI PER IL RISPETTO DELL'ENERGIA			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIESPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			ENERGIANÄÄSTÖN OJJA			TIPS TIL ENERGISPARERELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄÄSTÄN OJAT			PADOMI ENERGIJAS TAUPŠANĀ																																																																																																		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Zien het kookveld aan op de laagste snelheid om de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	ARCELK	Додавач технична информация по вироб, згідно з 65/2014	Garnio markotekortels informacija pagal 65/2014	Skoda tat-Taqhri tat-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékkatalógus kapcsoltos információk	Informace o kanë výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην τακτική του προϊόντος 65/2014	Ürün listesi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bleog Táirge de réir Umh. 65/2014
M	P 27 YI 8863331100	S Назва поставщика M Идентификация модели	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem it-fornitur Identifikatur tat-modeli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Indicativ model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacija podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Aímn an tsoláthair Aitheantas an mhúnla
AEchood	71,0	Щорічне слововживання енергії	Metinis energijos suvartojimas	I-konsum annvial tat-energiya	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωμα ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумација на енергија	Годишња потрошња електричне енергије	Ídú Fuinnimh in aghaidh na Bílana
EEC	D	Клас енергоефективности	Energoes efektyvumo klasė	I-klassi tat-efiencija	Energiataktékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Acíme Eifeachtúlachta
FDEhood	8,1	Параметрична ефективність	Skyściu dinamias efektyvumas	I-efiencija tat-energiya	Áramlásdinamika hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Eficiența fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Učinkovitost pretčne dinamike	Υποδοκιμαστική απόδοση	Siv Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlacht Dinimice Sreabháin
FDEC	E	Клас парадинамичности	Skyściu dinamio fluiddinamika	I-klassi tat-efiencija fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddinamicznej	Razred fluiddinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti pretčne dinamike	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Acíme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabháin
LEhood	13	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	I-efiencija tat-Tidvili	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Trieda svetelnej účinnosti	Eficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Svetilna učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlama Verimliliği	Ефективност на осветляване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlacht Solais
LEhood	13	Клас ефикасности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	I-klassi tat-Efiencija tat-Tidvili	Világítási hatékonyági besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred svetilne učinkovitosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветляване	Класа ефикасности осветљива	Acíme Eifeachtúlachta Solais
LEF	D	Ефективност филтрации	Riebalų filtravimo efektyvumas	I-Efiencija tat-Filtraziji tat-Grassijai	Zsírűrszűrés hatékonyág	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiența de filtrare antigrăsii	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost protimasebne filtracije	Učinkovitost protimasebne filtracije	Απόδοση φιλτραρισμού λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise
GFEhood	75,1	Клас ефикасности филтрации жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	I-klassi tat-Efiencija tat-Filtraziji tat-Grassijai	Zsírűrszűrés hatékonyági besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuků	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimasebne filtracije	Razred učinkovitosti protimasebne filtracije	Κλάση απόδοσης φιλτραρισμού λίπους	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Acíme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFEC	C	Поток повітря при мінімалній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	I-Fluss tat-Arja Minimu vaqz užu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Взадушный поток при минимальной скорости	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersheabhadh fosta le ghráidias
Qmin	240	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	I-Fluss tat-Arja Massimo vaqz užu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Взадушный поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheabhadh Uasta le ghráidias
Qmax	400	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniajam greičiui	I-Fluss tat-Arja ti-Modalitya interviava po tsi "qavaria" didesniajam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intermivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yoğun hızda hava akışı	Взадушный поток при усиленной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh an a diancsoir / an ansoir
Qboost	N/A 53	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis esant minimaliam greičiui	L-Emissionoj Akustiko, (pezoti) għal-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne sile A ponderirana u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zvučne sile A ponderirana u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	Акустична енергія в потоці за шкалою A при мін. швидкості	Акустична енергија при минималној брзини	Acíme Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas ista
SPemin	64	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою A при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis esant maksimaliam greičiui	L-Emissionoj Akustiko, (pezoti) għal-frekwenza A fi-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rých									